

# GEKLÄRT - 16.12.19 LEO Goeld-ne

Montag, 16. Dezember 2019 11:47

Titel des Dramas	Leo Armenius
Token	Goeld-ne
INCEption-Zeile	2583
Screenshot (gesamte INCEption-Zeile)	<p>2582 DOCH / OD der ARM zu schwach : glaubt / gab die gros      2583 Die ihr aus schwarzer Angst in Gold - ne Freyheit stellt :</p>
DKV-Seite, Zeile	107, 346
Frage in Stichworten	Was soll ich bei "ne" als Lemma und POS-Tag eintragen?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Lemma als "ne" so wie es da auch steht und als POS-Tag "TRUNC", da "ne" selbst ja keiner Wortart angehört.
<b>Konsens</b>	Lemma: "ne", POS: TRUNC

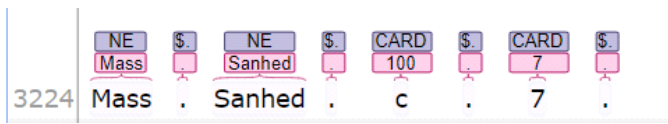
# GEKLÄRT - 14.05.20 MAJ was

Donnerstag, 14. Mai 2020 17:41

Titel des Dramas	Majuma
Token	was
INCEpTION-Zeile	128
Screenshot (gesamte INCEpTION-Zeile)	<p>127 Schaut / ob der Winter sich in ihren Lentz gemacht .</p> <p>128 Daß sie was mehr denn roth / rührt nur von Weinen her</p> <p style="text-align: center;">obschon</p>
DKV-Seite, Zeile	729, 75
Frage in Stichworten	Jetzt, da ich mich an Gryphius' Ausdrucksweise viel mehr gewöhnt habe, ist mir aufgefallen, dass ich diese Zeile völlig falsch interpretiert habe. Bei meinem ersten Majuma-Durchgang habe ich an diesem Satz rumgerätselt. Jetzt ist für mich die Lesart "Dass sie (et)was mehr als rot (ist), kommt vom Weinen." Völlig offensichtlich. Deshalb müsste 'was' auch im Lemmalayer 'was' und als PIS getaggt werden. Kann ich die Änderung selber vornehmen oder soll das in die Korrekturliste?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Bitte in die Korrekturliste.
<b>Konsens</b>	Korrekturliste.

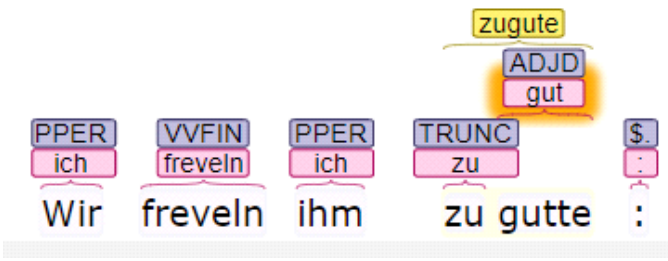
# GEKLÄRT - 30.10.2019 PAP Mass

Mittwoch, 30. Oktober 2019 23:29

Titel des Dramas	Papinianus
Token	Mass
INCEption-Zeile	3224
Screenshot (gesamte INCEption-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	432, 33
Frage in Stichworten	Ich frage mich, ob es sich bei "Mass" um einen abgekürzten Namen handelt.
Antwort - LE	
Antwort - MM	Mass
Konsens	Mass

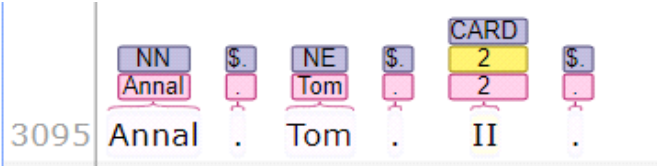
# GEKLÄRT - 24.11.2019 CvG zugute

Sonntag, 24. November 2019 23:32

Titel des Dramas	Catharina von Georgien
Token	zugute
INCEpTION-Zeile	2690
Screenshot (gesamte INCEpTION-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	212, 165
Frage in Stichworten	Ist das Lemma hier "gut" oder "Gut"?
Antwort - LE	
Antwort - MM	"gut"
<b>Konsens</b>	"gut"

# GEKLÄRT - 30.10.2019 PAP Tom

Mittwoch, 30. Oktober 2019 23:07

Titel des Dramas	Papinianus
Token	Tom
INCEption-Zeile	3095
Screenshot (gesamte INCEption-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	426, 15
Frage in Stichworten	Welche ausgeschriebene Form des abgekürzten Namen "Tom" soll hier gewählt werden?
Antwort - LE	
Antwort - MM	S. Zweifelsfall vom 17.10. zu Annal. Abkürzungen nicht auflösen, wenn man nicht mit Sicherheit sagen kann, um was es sich handelt.
Konsens	"Tom"

# GEKLÄRT - 30.10.2019 PAP H. N.

Mittwoch, 30. Oktober 2019 22:49

Titel des Dramas	Papinianus
Token	H. N.
INCEpTION-Zeile	3394
Screenshot (gesamte INCEpTION-Zeile)	<p>3394 Besihe Plinium XV . 30 . H . N .</p> <p>3395 Solte es Ja etwa geschehen / so wil es vor eine Vorbedeutung grossen Unglücks gehalten werden .</p>
DKV-Seite, Zeile	440, 6
Frage in Stichworten	Es scheint sich hier um einen abgekürzten Namen zu handeln. Welches Lemma soll hier gewählt werden?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Einfach "H" und "N", da nicht rekonstruiert werden kann um welchen Namen es sich handelt.
Konsens	Einfach "H" und "N", da nicht rekonstruiert werden kann um welchen Namen es sich handelt.

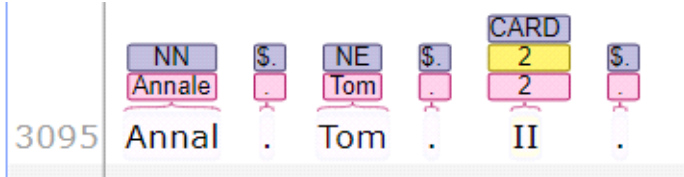
# GEKLÄRT - 30.10.2019 LEO erbittert

Mittwoch, 30. Oktober 2019 15:57

Titel des Dramas	Leo Armenius
Token	erbittert
INCEption-Zeile	1434
Screenshot (gesamte INCEption-Zeile)	<p>1433 Der über deine Schuld mit heißen Tränen klagt ;</p> <p>1434 Vnd das gerechte Recht stets - klagend hart erbittert /</p> <p>1435 Die Kirche / die für dir / unsel'ger Mensch ! erzittert .</p>
DKV-Seite, Zeile	65, 71
Frage in Stichworten	Lemma- und POS-Frage: Lemma "erbittern", POS VVFIN oder Lemma "erbittert", POS ADJD?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Lemma "erbittern", POS VVFIN
<b>Konsens</b>	Lemma "erbittern", POS VVFIN

# GEKLÄRT - RÜCKFRAGE AN LISA - 17.10.2019 PAP Annal.

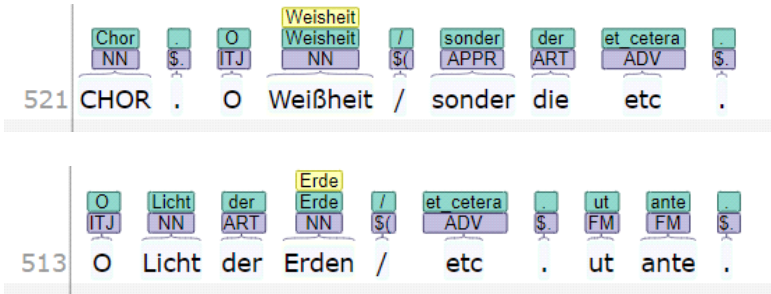
Donnerstag, 17. Oktober 2019 13:37

Titel des Dramas	Papinianus
Token	Annal.
INCEPTION-Zeile	3095
Screenshot (gesamte INCEPTION-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	426, 14
Frage in Stichworten	Handelt es sich hierbei um das Wort "Annale"?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Analog zu dem Verfahren mit "etc." bleibt das Lemma "Annal"
Konsens	"Annal" Allgemein gilt, dass Abkürzungen nicht aufgelöst werden, außer es handelt sich um einen Namen oder es wurde auf Normebene schon aufgelöst (wie z.B. Zahlen).

## GEKLÄRT- 06.02.2019 Pia etc.

Mittwoch, 6. Februar 2019

17:32

Titel des Dramas	Piastus
Token	etc.
WebAnno-Zeile	521 513
Screenshot (gesamte	
DKV-Seite, Zeile	764, 26 764, 14
Frage in Stichworten	Welches POS kann ich "etc" bzw. "etc ut ante" zuordnen? Im Duden wird es als Abkürzung geführt. Jedoch gibt es dafür keinen POS-Tag. FM ist ja auch nicht wirklich zutreffend.
Antwort - LE	
Antwort - MM	Auf der Lemma-Ebene wird "etc." als ebensolches ausgewiesen, d.h. das muss von "et_cetera" zu "etc" geändert werden. Auf PoS-Ebene wird es als FM.la getaggt, auch wenn es mittlerweile eingedeutscht ist.
Konsens	Lemma: "etc." PoS: FM.la



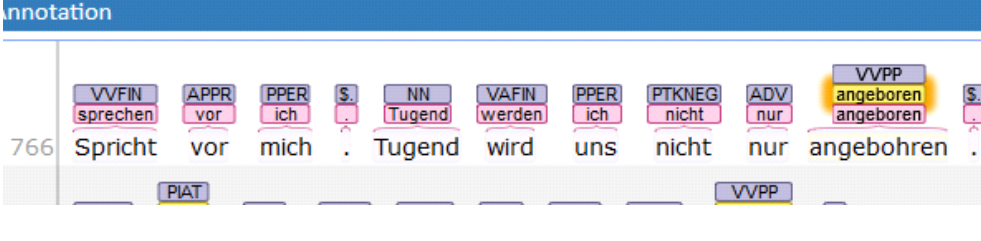
# GEKLÄRT - 17.10.2019 LEO Armen

Donnerstag, 17. Oktober 2019 12:56

Titel des Dramas	Leo Armenius
Token	Armen
INCEpTION-Zeile	1032
Screenshot (gesamte INCEpTION-Zeile)	<p>1031    PRELS der    APPR vor    PPER ich    VVIN reden    VMFIN darff    \$ !    VVIMP komm't    NN Feinde    VVIMP komm't    KON und    VVIMP schaut</p> <p>1032    PWAV wie    PDAT dieser    NN Armen    NN Macht    \$ /    APPR vor    PRELS welcher    PPER ich    VVPP ge-graut    \$ /</p>
DKV-Seite, Zeile	50, 366
Frage in Stichworten	Ist das Lemma hier "Arme" oder "Arm"? Semantisch geht beides, wobei mir "Arm" im Kontext sinnvoller erscheint. Syntaktisch kommt aber eher "Arme" in Frage. Evtl. Änderung auf Normebene zu "Arme"?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Es handelt sich hier um einen Genitiv, also "die Macht der Armen". Das Lemma ist dann (der) "Arme". Auf Norm-Ebene muss sich nichts ändern.
<b>Konsens</b>	"Arme"

# GEKLÄRT - 06.10.2019 LEO angeboren

Sonntag, 6. Oktober 2019 14:54

Titel des Dramas	Leo Armenius
Token	angeboren
WebAnno-Zeile	766
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	 <p>The screenshot shows a text analysis interface with the following text and tags: "766 Spricht vor mich . Tugend wird uns nicht nur angeboren ." Above the words are morphological tags: VVFIN (sprechen), APPR (vor), PPER (ich), \$. (.), NN (Tugend), VAFIN (werden), PPER (ich), PTKNEG (nicht), ADV (nur), and VVPP (angeboren, angeboren). The word "angeboren" is highlighted in yellow.</p>
DKV-Seite, Zeile	40, 107
Frage in Stichworten	<p>"angeboren" ist hier ein Partizip und kein Adjektiv. Das Lemma muss also der passende Infinitiv sein. Das ist theoretisch "angebären". Das steht aber nicht im Duden und auch der WBN-Eintrag sagt, dass das Wort zwar denkbar ist, aber nirgends Verwendung findet:</p> <p style="background-color: #e0ffe0; padding: 2px;">angebären bis angeblich (Bd. 1, Sp. 337 bis 338)</p> <p>📄🔍 ANGEBÄREN, begegnet nirgend, so häufig das part. praet. angeboren; wie eine mutter sagen mag: das habe ich meinem sohn angeboren, dürfte man ihr auch in den mund legen: ich gebar es ihm an, dachte es ihm anzugebären. doch gesagt worden ist das noch nicht. vgl. DWB angeboren.</p> <p>Trotzdem "angebären"?</p>
Antwort - LE	
Antwort - MM	Ja, dann angebären als Lemma.
Konsens	"angebären"

# GEKLÄRT - 8.09.19 LEO Macht

Samstag, 28. September 2019 17:11

Titel des Dramas	Leo Armenius
Token	Macht
WebAnno-Zeile	333
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	<p>333 NICAND . Macht Exabol / macht nicht den Anschlag gar zu spitzig /</p> <p>334 Er sticht uns sonst noch selbst . EXAB . Thu was der Kayser heist /</p>
DKV-Seite, Zeile	25, 244
Frage in Stichworten	<p>Wie ist der Satz zu interpretieren? Bricht Nicander hier nach "Exabol" ab und beginnt den Satz von Neuem oder ist das erste "Macht" ein Nomen und Subjekt des ersten Satzes und "macht" das Prädikat? Ich persönlich halte die erste Variante für wahrscheinlicher.</p> <p>Also "Macht" --&gt; Lemma "machen", VVIMP + "macht" --&gt; Lemma "machen", VVIMP oder "Macht" --&gt; Lemma "Macht", NN + "macht" --&gt; Lemma "machen", VVFIN?</p>
Antwort - LE	
Antwort - MM	<p>Nein, es ist kein Nomen, sondern ein VVIMP. Also "Macht" --&gt; Lemma "machen", VVIMP + "macht" --&gt; Lemma "machen", VVIMP.</p>
<b>Konsens</b>	"Macht" --> Lemma "machen", VVIMP + "macht" --> Lemma "machen", VVIMP.

# GEKLÄRT - 09.09.2019 Mohnsantzen

Montag, 9. September 2019 15:15

Titel des Dramas	Horribilicribrifax
Token	Mohnsantzen
WebAnno-Zeile	1642
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	694, 2
Frage in Stichworten	Dieses Wort ist nicht kursiv geschrieben, nicht als Fußnote erklärt und in keinem Wörterbuch zu finden. Mannack spekuliert, dass es sich um so etwas wie Mohnkuchen handeln könnte. Ich würde es in der Norm also einfach so stehen lassen. Da hier aber eine Pluralform vorliegt, würde ich im Lemmalayer "Mohnsantze" schreiben. Oder lieber "Mohnsantz"? Oder "Mohnsantzen" beibehalten?
Antwort - LE	
Antwort - MM	"Mohnsantze" als Lemma.
<b>Konsens</b>	"Mohnsantze" als Lemma.

# GEKLÄRT - 21.09.2019 HOR Pileweissin

Samstag, 21. September 2019 14:21

Titel des Dramas	Horribilicribrifax
Token	Pileweissin
WebAnno-Zeile	2034
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	710, 5
Frage in Stichworten	Ich kann dieses Wort nirgends finden und auch nichts, was ihm ähnlich wäre. Es ist aber nicht kursiv gedruckt und ich halte das Doppel-s nach "ei" für unwahrscheinlich. Auch "i" statt "ie" kommt mir komisch vor. Also "Pieleweißin" oder einfach lassen?
Antwort - LE	
Antwort - MM	So lassen. Wir haben einen ähnlichen Fall in einem anderen Drama (den Zweifelsfall finde ich leider gerade nicht), aber da haben wir es auch so belassen.
<b>Konsens</b>	"Pileweissin"

# GEKLÄRT - 06.09.2019 HOR allerelendste

Freitag, 6. September 2019 19:26

Titel des Dramas	Horribilicribrifax
Token	allerelendeste
WebAnno-Zeile	1497
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	688, 29
Frage in Stichworten	"aller-" tritt ja nur in Verbindung mit dem Superlativ auf. Soll das Lemma dann einfach "elend" sein oder "allerelendste"?
Antwort - LE	
Antwort - MM	"allerelendste"
<b>Konsens</b>	"allerelendste"

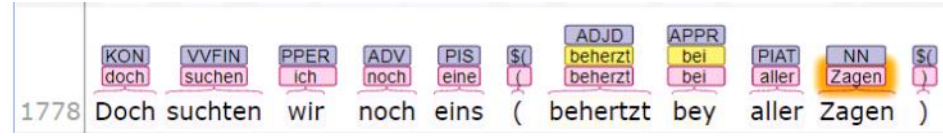
# GEKLÄRT - 06.09.2019 HOR sticke wicke

Freitag, 6. September 2019 17:54

Titel des Dramas	Horribilicribrifax
Token	sticke wicke
WebAnno-Zeile	1530
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	<p>1529 sa !</p> <p>1530 Jch bin sticke wicke voll !</p>
DKV-Seite, Zeile	689, 25
Frage in Stichworten	Hier handelt es sich wohl um Wortspielereien, also bleiben diese beiden Tokens im Lemma "sticke" bzw. "wicke", oder? Und wie soll das POS-Tag lauten? ITJ?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Ja, genau die Lemmata bleiben so, also "sticke" und "wicke". POS ist "ITJ"
<b>Konsens</b>	Lemmata: "wicke"/"sticke", POS: "ITJ"

# GEKLÄRT - 17.08.2019 CvG Zagen

Samstag, 17. August 2019 16:49

Titel des Dramas	Catharina von Georgien
Token	Zagen
WebAnno-Zeile	1778
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	182,337
Frage in Stichworten	Ich bin mir hier nicht sicher, ob es sich um die substantivierte Form des Verbs "zagen" handelt oder um das Substantiv "die Zage", das im Wörterbuchnetz verzeichnet ist.
Antwort - LE	
Antwort - MM	Ich denke, dass das Substantiv gemeint ist. Also als Lemma "Zage"
<b>Konsens</b>	"Zage"



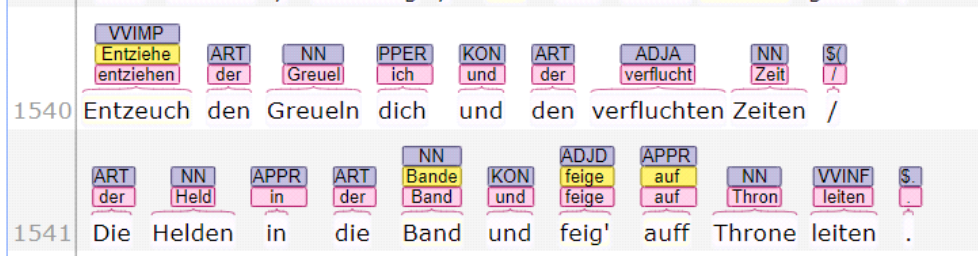
# GEKLÄRT - RÜCKFRAGE AN LISA - 30.07.2019 CvG ein- und eigener

Dienstag, 30. Juli 2019 13:36

Titel des Dramas	Catharina von Georgien
Token	ein- und eigener
WebAnno-Zeile	1597
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	175,156
Frage in Stichworten	Soll ich hier "ein" zum Adjektiv "einzig" bzw. auf Norm-Ebene zu "einziger" korrigieren?
Antwort - LE	Lemma: "einzig" - d'accord Norm: nach der Guideline wäre es "ein-"
Antwort - MM	Analog zu dem Fall (Z.1544) sollten wir es zu "einziger" korrigieren. 
Konsens	Norm: "ein-"; Lemma: "einzig"

# GEKLÄRT - 15.07.2019 Pap Bande

Montag, 15. Juli 2019 16:02

Titel des Dramas	Papinianus
Token	Bande
WebAnno-Zeile	1541
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	 <p>1540 Entzeuch den Greueln dich und den verfluchten Zeiten /</p> <p>1541 Die Helden in die Band und feig' auff Throne leiten .</p>
DKV-Seite, Zeile	367, 321 f.
Frage in Stichworten	Hier bin ich mir nicht sicher, ob "Band" oder "Bande" als Lemma zu wählen ist. Denn beides wäre von der Bedeutung her möglich. Ich tendiere aber eher zu "Bande".
Antwort - LE	
Antwort - MM	Ja genau, "Bande"
Konsens	"Bande"

# GEKLÄRT - 27.06.19 HOR &

Donnerstag, 27. Juni 2019 20:02

Titel des Dramas	Horribilicribrifax
Token	&
WebAnno-Zeile	55.1
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	627,7
Frage in Stichworten	Soll das Lemma für das Et-Zeichen "&" oder "und" sein. Und ist das Tag \$( richtig?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Das Lemma soll "&" sein und das POS-Tag \$( ist korrekt.
<b>Konsens</b>	Das Lemma soll "&" sein und das POS-Tag \$( ist korrekt.

# GEKLÄRT - 24.06.19 HOR Complimentierung

Montag, 24. Juni 2019 19:34

Titel des Dramas	Horribilicribrifax
Token	Complimentierung
WebAnno-Zeile	18.2
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	624, 10f.
Frage in Stichworten	Soll dieses Token auf Lemmaebene zu "Komplimentierung" umgeschrieben werden?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Ja, auf Lemmaebene werden solche Fälle angeglichen. Im Squentz wurde z.B. auch "Comoedie" (es war kursiv) auf Normebene nicht normalisiert, auf Lemmaebene aber schon, um es auch gut suchen zu können.
Konsens	"Komplimentierung"

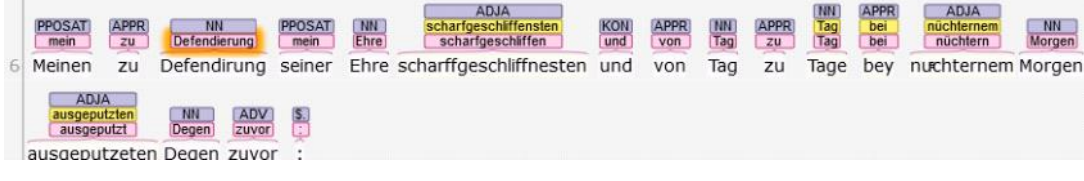
# GEKLÄRT - RÜCKFRAGE AN LISA & POS 24.06.19 HOR Literatis

Montag, 24. Juni 2019 18:06

Titel des Dramas	Horribilicribrifax
Token	Literatis
WebAnno-Zeile	7.1
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	623, 10
Frage in Stichworten	Dieses Token soll als Beispiel für viele vergleichbare dienen. "Literatis" könnte man im Lemma unberührt lassen oder zu "Lite ratus" machen und als FM.la taggen. Es ist aber auch möglich, "Literat" als Lemma zu wählen und NN zu taggen.
Antwort - LE	Jo, bin bei beidem d'accord
Antwort - MM	Da man es hier eindeutig feststellen kann, dass es sich um ein NN handelt und das ja auch für den Satz nicht unerheblich ist, sollte es auf POS-Ebene als NN getaggt werden. Das Lemma würde ich als "Literatus" ansetzen, da "Literat" ja nicht der Sg. Zu "Literatis" ist. Was sagst Du, Lisa?
Konsens	POS: NN; Lemma: Literatus

# GEKLÄRT - 24.06.19 HOR Defendierung

Montag, 24. Juni 2019 18:55

Titel des Dramas	Horribilicribrifax
Token	Defendierung
WebAnno-Zeile	6.1
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	623, 8
Frage in Stichworten	Soll dieses Token im Lemma zu "Defendierung" werden oder unangetastet bleiben? Und ist es in irgendeiner Form FM (FM, FM.xy oder FM.la?), weil kursiv gedruckt, oder eher NN wegen der deutschen Endung?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Ja, auf Lemmaebene wird es zu "Defendierung". Auf POS-Ebene als NN taggen.
<b>Konsens</b>	Lemma: "Defendierung"; POS: "NN"

# GEKLÄRT - 24.06.19 HOR Hoch

Montag, 24. Juni 2019 17:58

Titel des Dramas	Horribilicribrifax
Token	Hoch
WebAnno-Zeile	4.1
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	623, 1
Frage in Stichworten	Soll das Lemma hier "hochedelgeboren" oder "hochgeboren" lauten?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Hochedelgeboren
Konsens	Hochedelgeboren

# GEKLÄRT - 14.06.19 CuC Syren

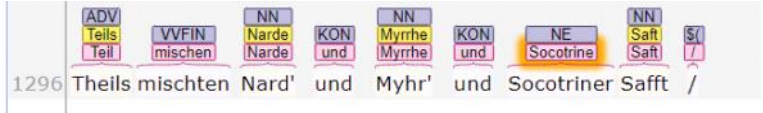
Freitag, 14. Juni 2019 21:40

Titel des Dramas	Cardenio und Celinde
Token	Syren
WebAnno-Zeile	2163
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	<p>2163 Strit lieblichste Syren ihr artiger Gesang</p> <p>2164 Mit ihrem Harffen - Spil / mit ihrer Lauten Klang ;</p>
DKV-Seite, Zeile	304, 371
Frage in Stichworten	Lautet der Nominativ Singular "Syre" oder "Syren"?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Syre
<b>Konsens</b>	Syre



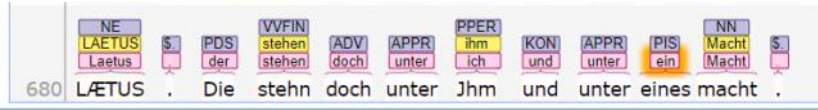
# GEKLÄRT - Pap Socotriner

Mittwoch, 12. Juni 2019 16:30

Titel des Dramas	Papinianus
Token	Socotriner
WebAnno-Zeile	1296
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	359, 81
Frage in Stichworten	Ich konnte nicht herausfinden, ob es sich hier um den Namen einer Person oder einer Bevölkerungsgruppe handelt.
Antwort - LE	
Antwort - MM	Meiner Recherche nach handelt es sich um eine Pflanze (aloe socotriner), was ja auch hier in den Kontext passt. Das Lemma wäre dann "Socotriner"
Konsens	Socotriner

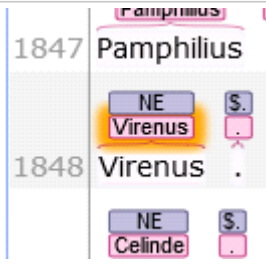
# GEKLÄRT - Pap eines

Mittwoch, 12. Juni 2019 16:01

Titel des Dramas	Papinianus
Token	eines
WebAnno-Zeile	680
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	 <p>The screenshot shows a line of Latin text with morphological annotations. The text is: 680 LÆTUS . Die stehn doch unter Jhm und unter eines macht . Above the words, there are colored boxes containing grammatical tags: NE (blue) above LAETUS, \$ (pink) above Laetus, PDS (pink) above der, VVFIN (yellow) above stehen, ADV (pink) above doch, APPR (pink) above unter, PPER (yellow) above ihm, KON (pink) above und, APPR (pink) above unter, PIS (yellow) above ein, and NN (blue) above Macht. The word 'eines' is highlighted in yellow.</p>
DKV-Seite, Zeile	337, 73
Frage in Stichworten	Ist das Lemma hier "einer" oder "ein"? Der Duden schlägt "ein" vor.
Antwort - LE	
Antwort - MM	Da es sich um ein PIS handelt, ist das Lemma "eine"
Konsens	"eine"

# GEKLÄRT - 12.06.19 CuC Virenus

Mittwoch, 12. Juni 2019 13:22

Titel des Dramas	Cardenio und Celinde
Token	Virenus
WebAnno-Zeile	1848
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	294, 60+
Frage in Stichworten	Die Figur "Virenus" wurde bisher im gesamten Drama als "Viren" bezeichnet und so auch in den Dramatis Personae zu Beginn aufgeführt. Soll ich also, um die Einheitlichkeit zu wahren, hier auch "Viren" als Lemma eintragen oder das Lemma bei allen vorherigen Tokens zu "Virenus" ändern oder nur hier "Virenus" schreiben und auf Einheitlichkeit des Figurennamens verzichten?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Hier "Virenus" nehmen, da es ja hier das Lemma ist. "Viren" bleibt auch so.
<b>Konsens</b>	"Virenus"

# GEKLÄRT - RÜCKFRAGE AN LISA - 12.06.19 CuC Wercken

Mittwoch, 12. Juni 2019 12:00

Titel des Dramas	Cardenio und Celinde
Token	Wercken
WebAnno-Zeile	1768
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	292, 436
Frage in Stichworten	Lemma "Wercken" oder "Werk"?
Antwort - LE	Ich würde eher für "Wercken" plädieren. Allerdings geht hier beides. Wir müssten eine Einzelfallentscheidung treffen
Antwort - MM	Meiner Meinung nach "Werk". Bin mir aber unsicher, daher: Lisa, was sagst Du?
<b>Konsens</b>	Einzelfallentscheidung: "Wercken"

# GEKLÄRT - RÜCKFRAGE AN LISA DA AUCH NORM BETROFFEN - 11.06.19

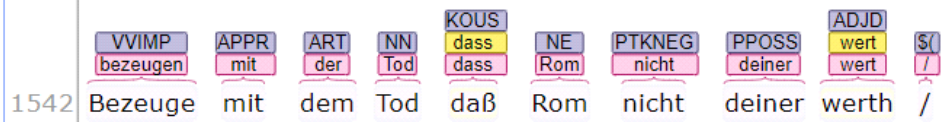
## CuC Socotor'

Dienstag, 11. Juni 2019 17:25

Titel des Dramas	Cardenio und Celinde
Token	Socotor'
WebAnno-Zeile	1745
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	<p>1744 Balsam / Nard' und Myrrhen</p> <p>1745 Was Socotor' je erkor /</p>
DKV-Seite, Zeile	291, 403
Frage in Stichworten	Diese Frage betrifft Norm und Lemma. Gemeint ist hier die Insel Sokotra. Normalerweise würde ein kursiv geschriebenes Wort ja bleiben, wie es ist, aber dieses Token enthält leider ein aufzulösendes Apostroph. Soll in der Norm dann "Socotore" oder "Socotor" oder "Socotra" stehen? Und wie sieht es im Lemmalayer aus?
Antwort - LE	Wir hatten ja gesagt, dass bei kursivierten Wörtern auch die Apostrophe stehen bleiben
Antwort - MM	Ich würde das Apostroph nur auflösen, also zu "Socotor". Das Lemma wäre dann dementsprechend auch "Socotor"
<b>Konsens</b>	Keine Korrektur. Lemma "Socotor"

# GEKLÄRT - 15.07.2019 Pap deiner

Montag, 15. Juli 2019 13:37

Titel des Dramas	Papinianus
Token	deiner
WebAnno-Zeile	1542
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	367, 323
Frage in Stichworten	Welches Lemma soll hier für das PPOSS "deiner" gewählt werden?
Antwort - LE	
Antwort - MM	"ich", da es sich um einen Genitiv des Personalpronomens "du" handelt.
Konsens	"ich"

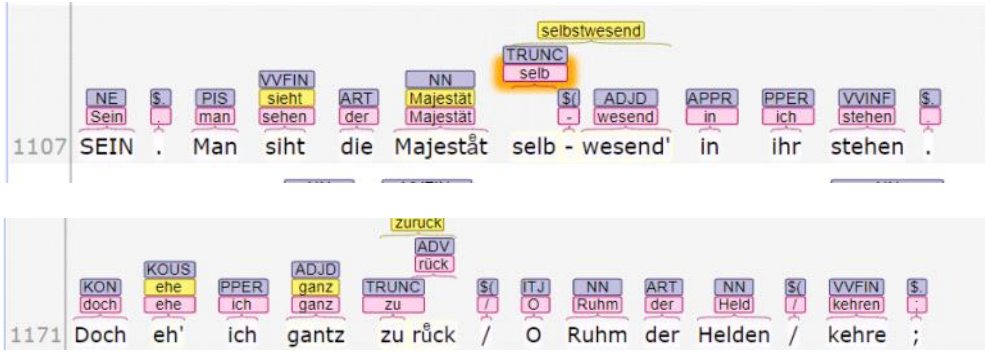
# GEKLÄRT - 11.06.19 CuC Molucc

Dienstag, 11. Juni 2019 17:25

Titel des Dramas	Cardenio und Celinde
Token	Molucc
WebAnno-Zeile	1749
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	291, 407
Frage in Stichworten	Gemeint ist hier die Inselgruppe der Molukken in Indonesien. Da das Token im Original kursiv gedruckt wird, gibt es keine Veränderung in der Norm. Was aber mache ich mit dem Lemma? "Molukken" oder "Moluccen" oder "Molucc" beibehalten?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Da es auf der Norm auch keine Korrektur gibt, ist das Lemma "Molucc"
<b>Konsens</b>	

# GEKLÄRT - Rückfrage an Lisa - 03.06.2019 CvG selbstwesend

Montag, 03. Juni 2019 15:47

Titel des Dramas	Catharina von Georgien
Token	selb-wesend, zu rück
WebAnno-Zeile	1107, 1171
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	 <p>1107 SEIN . Man sieht die Majestät selb-wesend' in ihr stehen .</p> <p>1171 Doch eh' ich ganz zu rück / O Ruhm der Helden / kehre ;</p>
DKV-Seite, Zeile	159,96; 161,157
Frage in Stichworten	Bei dem Wort selb-wesend weiß ich nicht, wie ich das zweite Glied "wesend" auf Lemmaebene bestimmen soll, bei "rück" sind mir Lemmaebene und Pos-Ebene unklar.
Antwort - LE	D'accord
Antwort - MM	Einzelfallentscheidung: "wesend" als Lemma. Einzelfallentscheidung: "rück" als Lemma und POS "ADV". Lisa ist das in Ordnung für Dich?
<b>Konsens</b>	Einzelfallentscheidung: "wesend" als Lemma. Einzelfallentscheidung: "rück" als Lemma und POS "ADV".



# GEKLÄRT - RÜCKFRAGE AN LISA - 13.05.2019

Montag, 13. Mai 2019 08:50

Titel des Dramas	Cardenio und Celinde
Token	Parcen
WebAnno-Zeile	912
Screenshot	
DKV-Seite, Zeile	263, 168
Frage in Stichworten	<p>Hannes und ich sind uns uneins, ob es sich um Plural oder Singular handelt. Also ob "Parca" oder "Parcae" das Lemma sein soll. Hier die Diskussion:</p> <p><b>Herkunft</b> <a href="#">INFO</a></p> <p>lateinisch Parca = Geburtsgöttin, zu: parere = gebären</p> <p>HK: Würdest du das Token dann auch als NE taggen? Ich sehe „Parcae“ nämlich eher als Überbegriff für die drei Rachegöttinnen (und damit als normales Nomen), die jeweils eigene, individuelle Namen besitzen.</p> <p>MM: Meiner Meinung nach kann man nicht zu 100% entscheiden, ob es sich um Singular oder Plural handelt, da ich es als Anrede (entweder der einen Göttin oder der drei Göttinnen) ansehe und der darauffolgende Imperativ sowohl für Sg. Als auch für Pl. Angenommen werden könnte. Im Sg. Wäre das PoS-Tag dann auch NE. Daher würde ich Sg. Annehmen.</p> <p>HK: Ich sehe „Parcen“ auch als Anrede. Nach wie vor halte ich es aber für sehr unwahrscheinlich, dass die Parzen einzeln und nicht als Dreieinigkeit angerufen werden (Vielleicht eine Frage für die Literaturabteilung?). Syntaktisch sind natürlich sowohl Singular als auch Plural denkbar. Mit „Parcen“ als Nomen im Singular muss es aber ein Majestätsplural sein und den benutzen die Figuren, zumindest in den von mir bisher bearbeiteten Dramen, nicht einmal gegenüber den höchsten olympischen Gottheiten, was in meinen Augen auch eher für Plural spricht.</p>
Antwort - LE	<p>Die Parzen (in der griechischen Antike "Moiren") sind nicht die Rachegöttinnen - das sind die Erinnynen. Die Parzen sind die Schicksalsgöttinnen, die den Lebensfaden spinnen. Im Text ist das Wort kursiv, weshalb hier keine Normkorrektur gemacht werden muss. Ob man es jetzt einfach wie fremdsprachiges Wortmaterial behandelt. Grundsätzlich steht das Lemma doch immer im Singular oder?</p>

	Alternativ würde ich sagen: PoS - NE; Lemma - Parze --> Dann: Norm: Keine Korrektur, Lemma: Parca, PoS: NE oder FM Ia.
Antwort - MM	Das Lemma "Parze" ist dann aber wieder problematisch, weil wir ja auf der Norm-Ebene "Parcen" stehen haben. Ja, stimmt. Lemma ist immer Sg. Also eigentlich eine sinnlose Diskussion :D
<b>Konsens</b>	Parca

# GEKLÄRT - 06.04.19 selb-selbst

Samstag, 6. April 2019 15:14

Titel des Dramas	Cardenio und Celine
Token	selb-selbst
WebAnno-Zeile	451
Screenshot	
DKV-Seite, Zeile	247, 298
Frage in	Auf POS-Ebene habe ich mich wegen des Bindestrichs für TRUNC entschieden, aber was mache ich auf Lemmaebene mit dem "selb"?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Belass es einfach bei "selb", da man ja nicht nachvollziehen kann, ob es "selbe/r/s/st/" sein soll bzw. war.
Konsens	"selb"

# GEKLÄRT - RÜCKFRAGE AN LISA - 05.02.2019 Pap Römische Zahl

Dienstag, 5. März 2019 20:29

Titel des Dramas	Papinianus
Token	clc lc CLIX
WebAnno-Zeile	83
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	<p>The screenshot shows a sentence "83 Anno cIo Io CLIX ." with morphological analysis boxes. The number "1659" is highlighted in yellow above the analysis. The analysis shows "Anno" (FM.la), "cIo" (Ci CARD), "Io" (i CARD), "CLIX" (clix CARD), and "." (S.).</p>
DKV-Seite, Zeile	Pdf-Seite 9f. (Soweit ich das gesehen habe, fehlen die WebAnno-Zeilen 65 bis 85 in der Pdf-Datei zwischen Seite neun und zehn. Auf Seite zehn geht es direkt mit "Inhalt des Trauerspiels" weiter)
Frage in Stichworten	Ich bin mir nicht sicher, welches Lemma hier gewählt werden soll. Ich hätte die Idee, jeweils die Einzelbeträge in arabischen Ziffern hinzuschreiben. Wäre das POS dann für die ersten beiden Teile auch "TRUNC"?
Antwort - LE	Genau: Ich würde es auch so machen: clc = 1000; lc = 500 und CLIX = 159. Die römischen Ziffern fände ich auch ungut, weil es a) nicht darstellbar ist (vermutlich) und b) schwerer suchbar.
Antwort - MM	Als Lemma käme die Auflösung der römischen Zahlen in Frage. Das wäre dann (OneNote möchte das umgedrehte c als Sonderzeichen leider nicht anzeigen, deshalb steht hier ein "normales" c) clc = 1000 lc = 500 und CLIX=159. Oder wir belassen die römischen Zahlen als Lemma, wobei wir hier die Schwierigkeit haben das umgedrehte c darzustellen. Lisa was sagst du? Welche Lösung ist besser? Also POS bleibt es bei "CARD" auch wenn es sich um eine zusammengesetzte Zahl handelt.
Konsens	Lemma: clc = 1000 lc = 500 und CLIX=159. POS: alles "CARD"

# GEKLÄRT - 15.02.19 CuC freyen Kuenste

Freitag, 15. Februar 2019 15:04

Titel des	Cardenio und Celinde
Token	freyen
WebAnno-	130
Screenshot (gesamte)	<p>folgenden Tages .</p> <p>Schauplatz</p> <p>130 Der Schau - Platz ist Bononien die Mutter der Wissenschaften und freyen Künste .</p>
DKV-Seite,	236, 18
Frage in Stichworten	Soll "freyen" als Teil eines festen Begriffs auf Lemmaebene zu "frei", zu "Frei" oder gar nicht verändert werden? Und es bleibt "ADJA" und wird nicht "NE", oder?
Antwort - LE	Gute Frage, wir hatten ja gesagt, dass es ein feststehender Begriff ist. Da weiß ich ehrlich gesagt nicht, wie das dann auf Lemma- und PoS-Ebene läuft.
Antwort - MM	Ja, es ist ein feststehender Begriff, aber deshalb ist "frei" ja trotzdem noch ein attributives Adjektiv. Also Lemma "frei"; PoS "ADJA"
<b>Konsen</b>	Lemma "frei"; PoS "ADJA"

# GEKLÄRT - 10.02.19 CuC Johanni

Sonntag, 10. Februar 2019 18:44

Titel des Dramas	Cardenio und Celinde
Token	Johanni
WebAnno-Zeile	79
Screenshots (gesamte WebAnno-Zeile)	<p>The screenshot shows a text analysis interface for the sentence: "In folgendem Capittel erzehlet ein anderer Jüngling Johannes dem Abt des also genannten Risen - Klosters seine Missethat mit". Each word is annotated with its part of speech (POS) tag in a colored box above it. The word "Johannes" is highlighted in yellow. Below the main text, there is a smaller section showing the words "folgend", "Wort", and ":" with their POS tags (ADJA, NN, \$.) and the label "folgenden Worten" above them.</p>
DKV-Seite, Zeile	233, 11
Frage in Stichworten	Dieser Name ist nicht lateinischen Ursprungs, aber lateinisch flektiert. Grammatikalisch logisch zu "Johannus" zu verändern erscheint mir aber albern. Deswegen würde ich, wenn überhaupt, zu "Johannes" ändern. "Johannis" wäre aber auch denkbar.
Antwort - LE	
Antwort - MM	Hier würde ich es zu "Johannes" ändern.
Konsequenzen	Einzelfallentscheidung: Lemma: "Johannes"

# GEKLÄRT- 10.02.19 CuC dieselbige

Sonntag, 10. Februar 2019 17:59

Titel des Dramas	Cardenio und Celinde
Token	dieselbige
WebAnno-Zeile	69
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	<p>69 Als ich noch jung / war ich der Arbeit heftig gram / schlug dieselbige aus und gerith ins Luder / und weil ich an noethigen Lebens Mitteln fehlte / begann ich zu stehlen .</p>
DKV-Seite, Zeile	232, 28
Frage in Stichworten	Zu "derselbige" verändern?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Ja genau!
Konsequenzen	"derselbige"

# GEKLÄRT - 10.02.2019 CuC Hieremias; Johannis

Sonntag, 10. Februar 2019 17:26

Titel des Dramas	Cardenio und Celinde
Token	Hieremias; Johannis
WebAnno-Zeile	58; 71
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	<p>58 Es pflegen aber die Bürger von Alexandria diesen Ort in hohen Ehren zu halten / denn sie sagen es habe Alexander</p> <p>der die Stadt gebaut / die Gebeine des Propheten Hieremias aus Agypten erheben / und allda beygesetzt .</p> <p>71 Man ging hinter die Kirchen des heiligen Johannis / legte sie in ein Grab / und begab sich nach verrichtetem Amt zurück .</p>
DKV-Seite, Zeile	232, 11; 232, 34
Frage in Stichworten	Sollen diese Heiligennamen auf ihre deutschen Grundformen (Jeremias; Johannes) zurückgeführt werden?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Nein, da auf der Norm-Ebene auch keine Korrektur war. So belassen.
Konsequenzen	So belassen.



# GEKLÄRT - 10.02.19 CuC Cap.

Sonntag, 10. Februar 2019 16:45

Titel des Dramas	Cardenio und Celinde
Token	Cap.
WebAnno-Zeile	50
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	<p>49 So schreibt aber gedachter Grich in seinem Buch / dem er den Namen einer geistlichen Wiser          50 Cap. 77. Ich und mein Herr Sophronius gehen zu dem Hause des Sophisten Stephani;</p>
DKV-Seite, Zeile	231, 34
Frage in Stichworten	Wie soll nochmal mit Abkürzungen auf Lemmaebene umgegangen werden? Und bleibt "Cap." Auf POS-Ebene "NN" oder wird es dann "XY"?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Da immer die Orientierung an der Norm-Ebene gilt und "Cap." auf dieser zu "Kapitel" aufgelöst ist, ist das Lemma dann auch "Kapitel" und das PoS-Tag "NN"
Konsequenzen	Lemma: "Kapitel" PoS: "NN"

# GEKLÄRT - 10.02.19 CuC Moscho

Sonntag, 10. Februar 2019 15:44

Titel des Dramas	Cardenio und Celinde
Token	Moscho
WebAnno-Zeile	48.2
Screenshots (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	231, 28
Frage in Stichworten	<p>Mannack verweist in den Kommentaren auf einen Johannes Moschus. Dessen Nachname steht im Text im Dativ und entspricht formal auch einem lateinischen Dativ. Konjugierte Namen habe ich auf Lemmaebene bisher immer in den Nominativ zurückgeführt (vgl. "Olympien" --&gt; "Olympia", Z.22). Hier also auch zu Moschus verändern?</p> <p>976 <span style="float: right;">CARDENIO UND CELINDE</span></p> <p>231,28-34 <i>Moscho</i> (. . .)77-  Wahrscheinlich stammt der Text aus: Heribert Rosweyde, <i>Vitae Patrum</i> (. . .), Antwerpen 1615, Kap. 77 und 78. Er hält Johannes Moschus (~ 550-619) für den Autor des 10. Bandes: <i>Sophronii Limonarium, seu Pratum spirituale</i> (entspricht der »geistlichen Wiesen«).</p> <p>... &amp; <i>Tetrabibulum</i>   Im Druckfehler-Verzeichnis zu (B)</p>
Antwort - LE	
Antwort - MM	Ja, zu "Moschus" ändern.
Konsens	"Moschus"

# GEKLÄRT - 10.02.19 CuC dessen

Sonntag, 10. Februar 2019 15:44

Titel des Dramas	Cardenio und Celinde
Token	dessen
WebAnno-Zeile	48.2
Screenshots (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	231, 29
Frage in Stichworten	Der seltene Fall eines PDS. PDS auch auf "der" zurückführen?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Ja, genau auf "der" zurückführen.
Konsens	Lemma "der"

# GEKLÄRT - 10.02.19 CuC angezogen

Sonntag, 10. Februar 2019 15:44

Titel des	Cardenio und Celinde
Token	angezogen
WebAnno-	48.3
Screenshot (gesamte)	
DKV-Seite,	231, 30
Frage in Stichworten	<p>Ich finde, dass "anziehen" weder im Sinne von "anlocken" noch von "Kleidung anlegen" hier passt. Und dann schlägt WebAnno auch noch so etwas Exotisches wie "angeziehen" als Infinitiv vor. "Angezieren" findet man im Wörterbuchnetz, aber die dort aufgeführte Bedeutung passt auch nicht.</p> <p style="text-align: center;"><b>Deutsches Rechtswörterbuch (DRW): <a href="#">angezieren</a></b></p> <p style="text-align: center;">Artikel davor: <a href="#">angewärtig</a> <a href="#">Angewende</a> <a href="#">Angewender</a> <a href="#">angeweren</a> <a href="#">Angewette</a> <a href="#">angewinnen</a> <a href="#">Angewöhnlaib</a> <a href="#">angew</a></p> <p><b>angezieren</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">V</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Ü</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F</span></p> <p>zukommen, gebühren</p> <p>Ich würde hier eher "(als Quelle) heranziehen" vermuten, was aber einen ziemlich harten Eingriff bedeuten würde. Mannack schweigt zu dieser Stelle.</p>
Antwort - LE	
Antwort - MM	So lassen, da es sonst einen zu harten Eingriff darstellt.
Konsen	Lemma "anziehen"

# GEKLÄRT - Rückfrage an Lisa - 08.02.19 CuC halten

Freitag, 8. Februar 2019 15:38

Titel des Dramas	Cardenio und Celinde
Token	halten
WebAnno-Zeile	37.2
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	231, 7
Frage in Stichworten	Ich bin unsicher bei der Interpretation des Relativsatzes mit "halten". "Künste, auf welche viel in Deutschland gehalten wird" (--> "halten" zu "gehalten") oder "Künste, auf welche viele (Leute) in Deutschland (etwas) halten?" (--> "vil" zu "viele")?
Antwort - LE	Jo. Genau: "halten" müsste zu "gehalten" korrigiert werden. Pardon. Ist mir durchgegangen.
Antwort - MM	Ich würde es als "auf welche viel in Deutschland (ge)halten (wird)" interpretieren. Also Lemma von "vil" "viel"; Lemma von "halten" "halten". Eine Korrektur zum Partizip müssten wir hier dann auch vornehmen, da wir im unten stehenden Fall analog entschieden haben, d.h. auf Normebene müsste das noch zu "gehalten" geändert werden. "viel" würde ich nicht zu "viele" korrigieren, weil es keinen Anhaltspunkt dafür gibt. @Lisa: Ist dir das so recht?
Konsens	Norm-Ebene: gehalten Lemma-Ebene: halten PoS-Ebene: VVPP

# GEKLÄRT - 08.02.19 CuC Opinationes Graecanicas

Freitag, 8. Februar 2019 15:16

Titel des Dramas	Cardenio und Celinde
Token	Opinationes Graecanicas
WebAnno-Zeile	36
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	231, 2
Frage in Stichworten	Ich habe "Opinationes" (fem.) zunächst in den Nominativ Singular gesetzt und "Graecanicas" in den Nominativ Singular mask. Es handelt sich hier aber um den fiktiven Namen einer Abhandlung. Wollte man die Einheit dieses Namens auch im Lemma beibehalten, sollte das Adjektiv vielleicht eher feminin bleiben. Und schreibe ich hier groß oder klein? Oder soll ich einfach die ganze Konstruktion unangetastet lassen, weil es später eh FM.la getaggt wird?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Einfach unangetastet lassen, da es FM.la. Ist! Im Lemma steht dann einfach das Gleiche wie auf Textebene.
<b>Konsequenzen</b>	Einfach unangetastet lassen, da es FM.la. Ist

# GEKLÄRT - 08.02.2019 CuC Händel

Freitag, 8. Februar 2019 14:56

Titel des Dramas	Cardenio und Celinde
Token	Haendeln
WebAnno-Zeile	35
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	231, 1
Frage in Stichworten	Im Duden ist "Händel" als Pluralwort mit Verweis auf Handel. Soll das Lemma dann "Händel" oder "Handel" sein?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Handel.
<b>Konsequenzen</b>	Handel

# GEKLÄRT - 07.02.2019 Pia verziehen

Donnerstag, 7. Februar 2019 10:35

Titel des Dramas	Piastus
Token	verziehen
WebAnno-Zeile	274
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	<p>272 Die Zeichen sind zu wahr .</p> <p>273 Dem ist die Cron verliehen /</p> <p>274 Laß hier uns was <u>verziehen</u> .</p>
DKV-Seite, Zeile	756, 21
Frage in Stichworten	Ich bin mir nicht ganz sicher, ob das Lemma hier "verzeihen" oder "verziehen" ist.
Antwort - LE	
Antwort - MM	Mannack überträgt das in seinen Anmerkungen als "warten". Diesen Fall hatten wir schonmal (s. Norm-Zweifelsfall vom 13.11.2018), d.h. auf Norm-Ebene bitte zu "warten" korrigieren, das Lemma ist dann auch "warten" und das PoS-Tag ist VVINP.
<b>Konsens</b>	"warten"



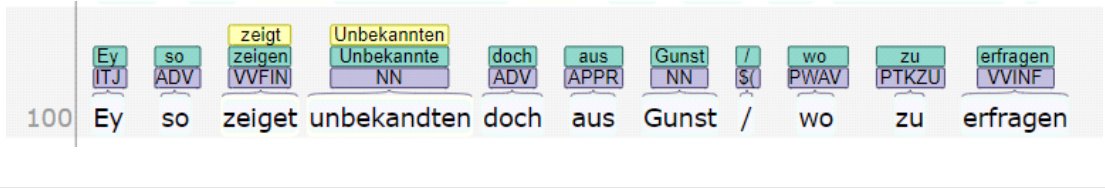
# GEKLÄRT - NACHFRAGE AN LISA - 07.02.2019 Pia Eigennamen

Donnerstag, 7. Februar 2019 13:17

Titel des Dramas	Piastus
Token	Ziemomissel
WebAnno-Zeile	631
Screenshots (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	768, 16
Frage in Stichworten	Auf der Normebene sollen Eigennamen ja in ihrer jeweiligen Realisation gelassen werden. Gilt das auch für die Lemmaebene?
Antwort - LE	Also meine knappe Wikipedia-Recherche ergab: Piastus -> Vater von: Ziemovit; Ziemovit -> Vater von: Leszek (das wird der "Lescus" in der Zeile sein); Leszek -> Vater von: Ziemomysl. <a href="https://de.wikipedia.org/wiki/Piasten">https://de.wikipedia.org/wiki/Piasten</a> Also würde ich hier an die bei Wikipedia angegebene Schreibweise angelehnt sage: "Ziemovit" und "Ziemomysl"
Antwort - MM	<p>Das kommt drauf an, wo der Eigenname steht. Kommt er im Sprechertext vor, dann sollte es auf der Lemma-Ebene angeglichen werden, wie hier bei "Martem"/"Mars" in Majuma.</p>  <p>Handelt es sich jedoch um Sprecherangaben wird das nicht angeglichen, so wie hier im Squentz.</p>  <p>Da es in deinem Fall im Sprechertext steht, muss es angeglichen werden. Ich bin mir jedoch nicht sicher, ob "Ziemovit" und "Ziemomissel" synonym gebraucht werden.</p> <p>768,16 f. <i>Ziemomissel</i> &lt;...&gt; <i>betrübet</i>! Nach der Sage wurden dem Sohn des Ziemomissel bei der Zeremonie des Haarabschneidens plötzlich die Augen geöffnet. Als Mieszko I. erster bekannter Piastenherrscher des polnischen</p> <p>Das ist aus den Anmerkungen von Mannack. Lisa was sagst du?</p>
Konsens	"Ziemovit" und "Ziemomysl"

# GEKLÄRT - 06.02.2019 Pia Unbekannten

Mittwoch, 6. Februar 2019 17:23

Titel	Piastus
Token	unbekandten
WebAn	100
Screenshot	
DKV-	750, 20
Frage in	Wird das Lemma hier als "(der) Unbekannte" oder "Unbekannter" gewählt?
Antwort	
Antwort	(der) Unbekannte
Konsen	


# GEKLÄRT - 04.02.2019 Pia Sprecherangaben

Montag, 4. Februar 2019 12:57

Titel des Dramas	Piastus
Token	Eng Dien
WebAnno-Zeile	72 68
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	749, 17 749, 21
Frage in Stichworten	Sollen Sprecherangaben auch im Lemma ausformuliert werden?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Nein, das ist nicht nötig.
Konsens	

# GEKLÄRT - 04.02.2019 Pia Diminutive

Montag, 4. Februar 2019 13:07

Titel des Dramas	Piastus
Token	Hüttlein
WebAnno-Zeile	306
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	 <p>The screenshot shows a line of text with morphological annotations. The text is: 306 Mein Hüttlein nicht zu angenehmer Ruh . Above the text, each word is associated with a POS tag in a colored box: 'mein' (PPOSAT), 'Hüttlein' (NN), 'nicht' (PTKNEG), 'zu' (PTKZU), 'angenehm' (ADJA), 'Ruh' (NN), and '.' (S.). The word 'Hüttlein' is highlighted in yellow.</p>
DKV-Seite, Zeile	757, 21
Frage in Stichworten	Sollen Diminutive aufgelöst oder beibehalten werden?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Nein, das wird beibehalten. Also ist das Lemma "Hüttlein".
Konsens	

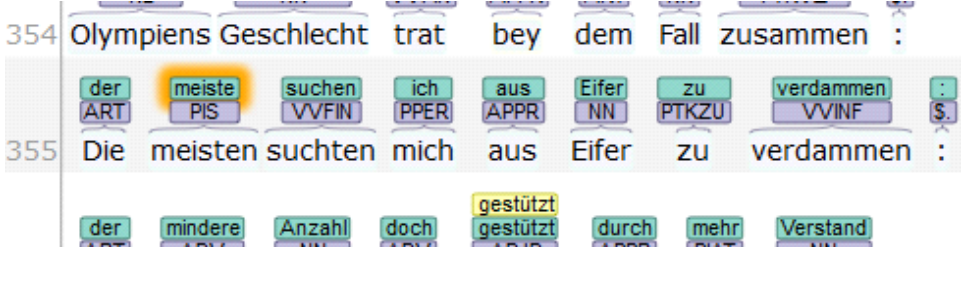
# GEKLÄRT - 31.01.2019 CuC selbtem

Donnerstag, 31. Januar 2019 15:33

Titel des Dramas	Cardenio und Celine
Token	selbtem
WebAnno-Zeile	9
Screenshots (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	229, 8
Frage in Stichworten	Ich habe hier "selbtem" als PIS getaggt. Lautet das Lemma dann "selber", "selbe" oder "selb"?
Antwort - LE	
Antwort - MM	Da du es als PIS getaggt hast, ist es "selbe" (abgeleitet von "der selbe").
Konsequenzen	

# GEKLÄRT - 28.01.19 CuC meisten

Donnerstag, 28. Februar 2019 08:19

Titel des Dramas	Cardenio und Celinde
Token	meisten
WebAnno-Zeile	355
Screenshot	
DKV-Seite, Zeile	244, 202
Frage in	Lemma "meiste" oder "viele"?
Antwort - LE	
Antwort - MM	
<b>Konsens</b>	"viele"

# GEKLÄRT - 26.01.2019 Maj gefallen


Samstag, 26. Januar 2019 16:20

Titel des Dramas	Majuma
Token	gefallen
WebAnno-Zeile	332
Screenshot (gesamte	<p>331 Daß ich was schade ; was schadet's ? wenn allen</p> <p>332 Auch nicht der Donner - Gott / selber gefallen .</p> <p>333 Denckt / daß ich Ruh euch durch Vnrue erhalte /</p> <p>334 Daß ich der Nemesis Straffambt verwalte ;</p> <p>335 Daß ich das Vnkrut der Menschen ausreute ;</p>
DKV-Seite, Zeile	735, 130
Frage in Stichworten	Ich schaffe es überhaupt nicht, aus diesem Satz einen Sinn herauszubekommen. Deshalb kann ich nicht beurteilen, ob "gefallen" das Partizip zu "fallen" oder "gefallen" ist.
Antwort - LE	<p>Ich würde hier folgende Lesart vorschlagen:          "Wenn auch nicht der Donnergott, selber gefallen, denkt, dass ..."          Also, das "selber gefallen" als Einschub. Der Punkt hat ja nicht zwingend eine satzbeendende Funktion, sondern kann exklamatorisch eine Pause markieren. Damit wäre "gefallen" das Partizip zu "fallen". Aber das ist nur eine Lesart.          Melissa, was findest du plausibler?</p>
Antwort - MM	Ja, die Lesart habe ich ebenfalls.
<b>Konsens</b>	"gefallen" als Partizip zu "gefallen"

# GEKLÄRT - 24.01.19 Maj. Fällén/fallen

Donnerstag, 24. Januar 2019 18:24

Da Hannes und ich uns nicht einig sind brauchen wir noch eine dritte Meinung ;)

Titel	Majuma
Token	faellen
WebAn	142
Screenshot (gesamt)	
DKV-	729, 88
Frage in Stichwo	Hannes würde als Lemma "fällen" ansetzen und ich "fallen". Was sagst Du , Lisa?
Antwort	Ich wäre auch für "fällen" - wie einen Baum fällen / etwas zu Fall bringen.
Antwort	Dann habt ihr mich überstimmt ;) Also "fällen"
<b>Konsen</b>	Lemma: "fällen"



# GEKLÄRT - Einzelfallentscheidung - Sqentz

Dienstag, 22. Januar 2019 13:44

Titel des Dramas	Sqentz
Token	
WebAnno-Zelle	189
Screenshots (gesamte WebAnno-Zelle)	<p>189 P . H . Ehren / Wolehren und Hochehrenvester / tieffgelehrter / spitzfindiger Herr P . Sqentz grossen dank / eine gute Nacht .</p>
DKV-Seite, Zelle	590, 19
Frage in Stichworten	
Antwort-LE	
Antwort-MM	
Konsens	Da es sich hier um eine morphologische Koordination handelt, wird bei der Lemmatisierung "ehren" bzw. "wolehren" und "feste" zusammengefügt und auf Pos-Ebene wird dies auch als ADJA getaggt.

# GEKLÄRT - 19.01.19 Maj Substantivierung oder Plural?

Samstag, 19. Januar 2019 10:38

Titel	Majuma
Token	Kuessen
WebAn	59
Screenshot (gesamt)	<p>58 Als Zephir mich allein in seine Hold genommen !</p> <p>59 Wir brachten ( ach ! ) die Tage zu mit Küssen          der Nacht mit süßer süß Lust und unerschöpfter unerschöpft Wonne !</p>
DKV-	727,9
Frage in Stichwo	Soll das Lemma dieses Tokens (der) "Kuss" oder (das) "Küssen" sein?
Antwort	Im zweiten Teil des Satzes sind es auch Substantive, das heißt aber nichts. Ich würde das deshalb nur als Einzelfallentscheidung ausweisen.
Antwort	Es könnte tatsächlich beides möglich sein. Ich würde es hier als das substantivierte Verb ansehen, also "Küssen" als Lemma.
<b>Konsen</b>	Einzelfallentscheidung: "Küssen"

# GEKLÄRT - RÜCKFRAGE - 19.01.19 Maj Substantivierung oder Plural?

Samstag, 19. Januar 2019 10:38

Titel des	Majuma
Token	Weinen
WebAnno-	128
Screenshot (gesamte	
DKV-Seite,	729, 75
Frage in	(das) "Weinen" oder (der) "Wein"?
Antwort -	Ja, sehe ich aus so. Allerdings müsste dann auf der Norm-Ebene das "von" zum "vom geändert werden, oder?
Antwort -	(das) "Weinen" NEU: Ja, das muss dann angepasst werden!
<b>Konsens</b>	"vom Weinen"

# GEKLÄRT - 19.01.19 Maj oberste

Samstag, 19. Januar 2019 10:38

Titel des Dramas	Majuma
Token	oberste
WebAnno-Zeile	324
Screenshot (gesamte WebAnno-	<p>The screenshot shows a text analysis interface. The first line is '323 Vnd Sand / Dampf / Staub / Rauch und Kalcl'. The second line is '324 Fahrt von der Erden in oberste Himmel .' with morphological tags: Fahrt (VVFIN), von (APPR), der (ART), Erden (NN), in (APPR), oberste (ADJA), Himmel (NN), and a period (S). The third line is 'wann der Vernunft kommen der Kühnheit zu Steu' with tags: wann (PWAV), der (ART), Vernunft (NN), kommen (VVFIN), der (ART), Kühnheit (NN), zu (APPR), and Steu (NN).</p>
DKV-Seite, Zeile	735, 122
Frage in Stichworten	Zu diesem Adjektiv gibt es keine unflektierte Grundform? Ich habe vorerst "ober" ins Lemmalayer geschrieben. Das ist aber kein existierendes Wort. Alternativ könnte ich daraus "oberst", "oberer" oder "obere" machen? Auch "oben" wäre denkbar, ist aber ein Adverb und deshalb eher eine abwegige Wahl.
Antwort - LE	Der Duden sagt, der Positiv sei "obere" <a href="https://www.duden.de/rechtschreibung/oberste_Adjektiv">https://www.duden.de/rechtschreibung/oberste_Adjektiv</a>
Antwort - MM	Dann dem Duden folgen.
<b>Konsens</b>	"obere"

# KORRIGIERT - GEKLÄRT - 19.01.19 Maj Nominalisierte Adjektive

Samstag, 19. Januar 2019

10:38

Titel des Dramas	Majuma
Token	Schoenste; aergers
WebAnno-Zeile	83 ;295
Screenshot (gesamte	
DKV-Seite, Zeile	728, 31; 734, 93
Frage in Stichworten	Nominalisierte Adjektive in Komparativ oder Superlativ in Positivform zurückführen? Als "Schönste" --> "Schöne", "Ärgeres" --> "Arge"?
Antwort - LE	D'accord
Antwort - MM	Ja, auf jeden Fall zurückführen. Dann immer mit dem entsprechenden Artikel (feminin, maskulin oder neutrum) denken und die Form als Lemma annotieren.
<b>Konsens</b>	"Schöne"; "Arge"

# GEKLÄRT - 19.01.19 Maj Brenn(er)?

Samstag, 19. Januar 2019 10:38

Titel des Dramas	Majuma
Token	Bren
WebAnno-Zeile	253
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	733, 57
Frage in Stichworten	"Bren" scheint sich das Suffix "-er" mit dem Token "Senger" zu teilen und damit "Brenner" zu bedeuten. Im Normlayer haben wir uns für "Brenn" entschieden, was aber leider nur ein Stamm und kein Wort ist. Soll ich es auf Lemmaebene also als "Brenner" ausschreiben oder auch hier "Brenn" lassen?
Antwort - LE	D'accord
Antwort - MM	Unten findest du einen analogen Fall. Also auf der Normebene "Brenn" und auf Lemmaebene "Brenner"
<b>Konsens</b>	"Brenner"

# GEKLÄRT - 09.01.2019 - CuC Getrenntes Adjektiv

Mittwoch, 9. Januar 2019  
11:28

Titel des Dramas	Cardenio und Celinde
Token	"angst-"
WebAnno-Zeile	1517
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	
DKV-Seite, Zeile	283, 186
Frage in Stichworten	Drei Fragen: 1. Spanne über den Trennstrich ziehen? 2. "angst-" oder "angstfrei"? 3. Wie sieht das auf der Lemma-Ebene aus? Brauchen wir für solche Fälle eine Regelung?
Antwort - LE	Einzelfallentscheidung: "angst-" Vorschlag für Lemma: "angstfrei"
Antwort - MM	Da sollten wir auf jeden Fall eine Regel für finden. Ich frage nochmal bei Wolfgang nach, was er zu Deinem Vorschlag sagt. NEU: ich habe Wolfgang gefragt und er findet den Vorschlag

	auch gut.
<b>Konsens</b>	Einzelfallentscheidung: "angst-" Vorschlag für Lemma: "angstfrei"

# GEKLÄRT - 19.01.19 Maj Substantivierung oder Infinitiv?

Samstag, 19. Januar 2019 10:38

Titel des Dramas	Majuma
Token	seyn
WebAnno-Zeile	163
Screenshot (gesamte WebAnno-Zeile)	<p>163 Jst so langes aussen seyn</p> <p>164 Unverfälschter Freundschaft Zeichen ?</p>
DKV-Seite, Zeile	730, 109
Frage in Stichworten	(das) "Sein" als Nomen oder "sein" als Infinitiv?
Antwort - LE	D'accord
Antwort - MM	Einzelfallentscheidung: "Sein". Das muss dann auf der Normebene noch angepasst werden.
<b>Konsens</b>	Einzelfallentscheidung: "Sein".